

# 自転車安全利用五則

(Five Rules for safe cycling)

(自行车安全驾驶 5 个规则 자전거 안전 이용 5대 원칙)

**1** 車道が原則、左側を通行。  
歩道は例外、歩行者を優先。



Cycle on the road and keep left.

If you have to use the sidewalk, pedestrians have the right of way.

原则上走车道，左侧通行

也有例外可以走步行道，行人优先

원칙적으로 차도의 좌측을 통행해야 하고, 인도 주행은 예외, 보행자 우선을 잘 지킬 것

**2** 交差点では信号と一時停止を守って、安全確認。



Stop at a red signal or stop sign at an intersection.

Look both ways before proceeding.

在经过路口时，要按照信号灯的指示，停车让行，确认安全后通行

교차로에서는 신호 준수와 일시 정지를 하고 안전을 확인할 것

**3** 夜間はライトを点灯。



Turn on the lights at night.

夜间骑行时，一定要打车灯

야간은 불을 켜고 운전할 것

**4** 飲酒運転は禁止。



Don't drink and ride.

不准酒后骑自行车

음주 운전을 안 할 것

**5** ヘルメットを着用



Wear a helmet.

必须佩戴头盔

안전모를 착용할 것